

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 80 (1967)

Artikel: Il teater
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-227977>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Igl mains avust en las scularas digl curs d'antruvidamaint da gl'on 1965 s'arunadas 4 eandas par lur savund curs durànt lur amprendisadi. Spert en quellas eandas passadas a mintgegna e turnada an la si vischnànca cun novas ideas e forzas.

Igl 19 da november à la *Cuminanza mussadras rumàntschas* gieu la radunanza generala a Tusàn. 48 mussadras ân cato la veia par vagnir a la revisiun digls statuts a par vurdar igl film: «Ils onns d'affonza» da Henri Brandt.

La *Leia rumantscha* à que gi savieu surdar a 5 mussadras igl diplom: Madlaina Bergamin Valbella, Celina Deragisch Domat, Rosina Huder Zuoz, Uorschla Minsch Zernez, Ottilia Ritz Scuol.

Midadas da mussadras vainsa gieu pocas uon. Giuvna Flurinda Pua, c'eara a Pasqual, e ida a San Murezzi. La si scoleta à suprireu suainter c'ella e stada a Segl/Gidegna, giuvna Helen Deflorin. La 7avla scoletta da Domat à suprireu giuvna Maria Fetz da Domat, suainter c'ella à fatg il seminari ad Ingenbohl. Giuvna Franzisca Vinzens a giuvna Letizia Huonder ân suprireu las scoletas da Helen Guldiman a Agnes Tschuor. A Cuira vegnan uss manadas las 2 partiziùns gl'antier gi. Giuvna Rita Cadruvi c'â do sur stad scoleta ad Alvaschagn, à suprireu sco practicanta la partiziun sursilvana.

Suainter ca l'onda Johanna Michael a Flem-Vitg à samarido, à giuvna Hildi Schröpfer suprireu la direcziùn da la scoleta.

A Casti e ussa giuvna Tina Peterelli c'â do sur stad scoleta a Silvaplauna. La nova scoleta d'Alvagni magna giuvna Hedwig Balzer.

Giuvna Myrta Pedrun e vagnida anavos da la bassa a manar la savunda scoleta da Samedan.

Giuvna Rosina Huder e ear maridada, a la si scoleta magna giuvna Betta Casura da Ftan.

Quegl e sto par nus egn beal on da lavur, a nus angraztgàgn a tutas mussadras parsuainter!

Il teater

Vers la mità da mai 1966 ha Tista *Murk* remiss a la LR sia incumberza da chürader dal teater rumantsch. La suprastanza ha stuvü arcugnuoscher ils motifs allegats ed acceptar sia demischiu. Id ais seis dovair da til ingrazchar eir in quaist lö per l'enorma lavur ed ils grands servezzans prestats ans a la lunga sün quaist important champ da l'acziun rumantscha. Pel mumaint ha ella surdat quaista incumberza al secretari da la LR chi 'd ais eir gnü tschernü da la radunanza generala da la Società pel teater popular svizzer dals 21/22 mai 1966 a Burgdorf sco commember da la suprastanza in plaza da Tista Murk.

Darcheu sun gnüts arrandschats differents cuors da teater, uschè als 17 settember 1966 ad Andiast davart dumandas praticas per equipar üna tri-

buna, als 19 november 1966 üna demonstraziun da bellet e demonstraziuns a Zuoz ed als 15 schner 1967 ün cuors da bellet ed üna demonstraziun d'igluminaziun a Mustér. Tuot quaists cuors han chattà buna acoglientscha pro'l's partecipants our da blers cumüns. I füss be arcumandabel cha nossas uniuns regiunalas e dramaticas dessan a temp ün tschögn davart ils giavüschs per tals cuors chi vegnan organisats da la Società pel teater popular svizzer e da la LR e chi sun l'ultim an stats tuots gratuits per noss partecipants rumantschs.

Duos arrandschamaints specials sun stats ils intraguidamaints da H. R. *Hubler*, president da la Società pel teater popular svizzer, per noss scriptuors in vista a la concurrenza per gös auditivs a Cuoira e da Tista *Murk* a la conferenza da magisters a Trin davart l'importanza dal teater per la vita culturala da noss cumüns. In quaist connex ha la conferenza da magisters decis da nominar üna cumischiuun da teater per scoulas chi avess d'inventarisar ils tocs da teater, d'animer da scriver tals per las scoulas e da procurar per lur publicaziun. Per l'ultim bööt vain creada «La scenetta».

29 societas s'han laschadas cusglier illa tscherna dals tocs. Per finir lessan nus amo manzunar, cha l' *Muossavia dramatic II* ais uossa – daspö bleras difficultats – cumparü. El ais adattà al muossavia tudais-ch publichà da la Società pel teater popular svizzer e's preschainta in fuorma da collecziun da singuls fögls miss insembel in ün ordinatur. Uschè esa pussibel da complettar periodicamaing quaist Muossavia. Perquai dumandain nus a tuots autoors e traductuors da dar las indicaziun bsögnaivlas. In vista da la granda mancanza da gös per nossas scoulas ha la LR implü publichà insembel cun l'OSL duos cudaschins cun quatter gös da Nadal ladins e duos gös biblics sursilvans.

Publicaziuns da la Lia 1966

Cudaschins OSL e LR, ediziun cumünaivla da l'Ouvra svizra da lectüra per la giuentüna e da la LR:

Nr. 296 *Il misteri da Caumastgira* da Toni Halter, illustraziuns da Alois Carigiet, 3. ediziun.

Nr. 962 *Betlehem*, quatter gös da Nadel da Ernst Schönmann, adattaziun ladina da Elisa Perini †, cuverta ed illustraziuns da Roland Tahlmann.

Nr. 963 *Herodes, Josef d'Egypfa*, dus giugs biblics da P. Thomas Häberle, adattai da Toni Halter, cuviarta e vignettas da Corina Calvagni-Steinrisser.

Nr. 964 *Il mür* da Anna Pitschna Grob-Ganzoni, cuverta ed illustraziuns da Constant Könz.

Duas batarladas (Sas franzos?, Humor an vischnànca) da Curo Mani. Maletgs or da la «Tiba» da Alois Carigiet.

Flurina da Selina Chönz e Alois Carigiet. 2. ediziun ladina – sursilvana.